



S.C. FORWARD MUSIC AGENCY S.R.L.  
Address: Str. Chetarilor nr. 2, Sector 1, Bucuresti  
RO 32813150  
J40/1976/2014  
RO24BTRLRONCRT0323760102 - BANCA TRANSILVANIA

## CONTRACT DE PRESTARI SERVICII ARTISTICE

nr. FWD 3679/20.10.2023

### INCHEIAT INTRE:

**FORWARD MUSIC AGENCY SRL**, detinator al marcii **FWD AGENCY**, cu sediul în Bucuresti, Str. Ghetarilor nr. 2, et. 2, ap 3, sector 1, e-mail: \_\_\_\_\_, cod fiscal RO 32813150, înregistrata la Registrul Comertului cu nr. J40/1976/2014, cont bancar RO24BTRLRONCRT0323760102 deschis la BANCA TRANSILVANIA sau ROTI TREZ 7015 069X XX01 4940 deschis la Trezoreria Statului Sector 1 Bucuresti reprezentata prin Ochiu Cristian, în calitate de Administrator, denumita în continuare "**Prestator**",

Si

**FILARMONICA „GEORGE ENESCU” BOTOȘANI**, cu sediul în STR.MARCHIAN, NR.5, LOC.BOTOȘANI, JUD.BOTOȘANI, cod fiscal 3433955, cont bancar RO07TREZ24C670304200130, deschis la Trezorerie Municipiul Botoșani, reprezentata prin MANEA MIREL, în calitate de reprezentant legal, denumita în continuare **BENEFICIAR**

a intervenit prezentul contract de prestari servicii artistice.

### 1 Obiectul Contractului

**1.1** Obiectul prezentului contract îl constituie asigurarea de către Prestator (în calitate de reprezentant convențional al artistului) a participării Artistului Irina Rimes în vederea efectuării unei prestații artistice cu o durată de 60 min, în cadrul concertului simfonic organizat de către Filarmonica "George Enescu" Botoșani, în data de 12 noiembrie 2023, ora 18:30, în incinta Casei de Cultură a Sindicatelor "N.lorga" Botoșani.:

- data: **12.11.2023**
  - cod eveniment: **2.2.IRD121123BOT**
  - localitatea: **BOTOSANI**
  - locatia: **FILARMONICA**
  - ora prestatiei artistice: **TBA**
  - durata prestatiei: **60 MINUTE**
  - eveniment: **FILARMONICA**
- conform termenilor si conditiilor din prezentul contract.

### 2 Pretul si Modalitatile de Plata

Valoarea totala a contractului este de **140.466,84 LEI (118.039,36 LEI + 19% T.V.A)** reprezentand onorariul, masa si transportul Artistului.

**2.1 Modalitati si termene de plata** - Suma prevazuta la articolul precedent se va plati prestatorului prin ordin de plata, in contul bancar nr. RO24BTRLRONCRT0323760102 deschis la BANCA TRANSILVANIA sau ROTI TREZ 7015 069X XX01 4940 deschis la Trezoreria Statului Sector 1 Bucuresti astfel:

**INTEGRAL pana la data de 12.12.2023.**

**Penalitati de intarziere** - Eventualele intarzieri de plata din partea beneficiarului vor atrage dupa sine o penalizare de **0,5% pentru fiecare zi de intarziere**, raportat la suma scadenta si neachitata, fara a fi necesara notificarea din partea prestatorului si fara a fi necesara indeplinirea vreunei proceduri prealabile, penalitatile devenind scadente de drept din prima zi de intarziere. In cazul in care Beneficiarul va intarzia mai mult de 100 zile plata, cuantumul penalitatilor poate depasi valoarea contractului.

**2.2** In cazul in care beneficiarul nu efectueaza plata la termen, fara ca Partile sa fi convenit un termen ulterior de plata, Prestatorul poate considera evenimentul anulat, iar artistul nu va mai fi considerat angajat.

### 3 Durata Contractului

**3.1** Prezentul contract produce efecte incepand cu data semnarii acestuia de catre parti si inceteaza dupa indeplinirea tuturor obligatiilor de catre ambele parti.

### 4 Efectele Contractului

#### Drepturile si Obligatiile PRESTATORULUI

**4.1 Obligatia de prezentare a artistului** - Prestatorul se obliga sa asigure participarea artistului reprezentat în vederea efectuării unei prestatii artistice în conditiile mentionate în contract, în cadrul evenimentului organizat de catre Beneficiar.

**4.2** In situatia exceptionala în care artistul se afla în imposibilitate obiectiva de a ajunge la eveniment (imposibilitati subscrise unui caz fortuit), Prestatorul se obliga sa îl anunte pe Beneficiar si decida împreuna cu acesta referitor la reprogramarea într-un termen rezonabil

**4.3 Obligatia de prezentare** - Prestatorul se obliga sa se prezinte la data, locul si ora stabilite de comun acord cu Beneficiarul, în timp util, pentru probele de sunet si prestatia artistica a artistului contractat.



**4.4 Obligatia de a asigura transportul** – Prestatorul se obliga sa asigure transportul artistului.

**4.5 Obligatia de a nu face publicitate unor terti** – Prestatorul se obliga sa nu se foloseasca de prezenta in spectacol a artistului pentru a face publicitate oricaror terti, cu exceptia sponsorilor evenimentului (in cazul in care Artistul are asocieri de imagine cu unul dintre sponsorii evenimentului – in caz contrar, se aplica prevederile art. urmator).

**4.6** Artistul nu poate fi obligat la asocieri explicite de imagine cu vreunul dintre sponsorii, finantatorii sau partenerii evenimentului si/sau ai Beneficiarului (multumiri publice etc.).

**4.7 Obligatia de colaborare cu buna-credinta** – Prestatorul se obliga sa colaboreze cu Beneficiarul sau reprezentantul sau in vederea asigurarii bunei desfasurari a prestatiei artistice sustinute de catre artistul contractat, in cadrul evenimentului organizat de catre Beneficiar.

**4.8** In acceptiunea prezentului articol, Prestatorul se obliga sa dea curs eventualelor cerinte (in limita posibilitatilor) si/sau solicitari de date si/sau informatii transmise de catre Beneficiar, Prestatorului, in termen de maximum 5 zile lucratoare de la comunicare.

**4.9 Obligatia de facturare** – Prestatorul se obliga sa factureze suma pe care Beneficiarul este obligat sa o plateasca, conform art. 2.1., dupa prestarea reprezentatiei artistice.

**4.10 Dreptul de a refuza executarea prestatiei artistice** – Prestatorul isi rezerva dreptul de a **refuza**, in numele Artistului, indeplinirea **prestatiei artistice** conform prezentului contract, in cazul in care Prestatorul constata ca siguranta artistului si/sau a publicului este pusa in pericol, in cazul in care organizarea defectuoasa a evenimentului se poate solda cu acte de dezordine sau manifestari violente, pericol de vatamari corporale ale artistului si staff-ului sau, ori in cazul in care conditiile tehnice solicitate prin rider-ul tehnic nu sunt asigurate conform cerintelor.

**4.11** De la momentul constatarii neregulilor mentionate anterior, reprezentantul Prestatorului va pune in intarziere Beneficiarul, verbal, in vederea remedierii respectivelor nereguli, moment la care Prestatorul va suspenda indeplinirea propriilor obligatii pana la remediere. In cazul in care remedierea nu se realizeaza, din motive imputabile Beneficiarului (sau a prepusilor sai) in intervalul de timp de la semnalarea situatiei remediabile pana la 2 ore inainte de ora stabilita pentru a se incepe evenimentul, Prestatorul va putea refuza executarea obligatiei de a asigura prezenta artistului, fara a putea fi obligat la plata de daune-interese. Aplicarea prezentului alineat este considerat de catre Parti un remediu al neexecutarii unei obligatii contractuale de catre Beneficiar, prin urmare Prestatorul nu va putea fi obligat la vreo plata, cu orice titlu, catre Beneficiar.

**4.12** In cazul in care devine incidenta aplicarea prevederilor **4.10 – 4.11**, Prestatorul va putea retine / solicita in continuare plata pretului convenit conform capitolului 2, cu titlu de daune-interese pentru neexecutarea culpabila a obligatiilor Beneficiarului.

**4.13 Dreptul de a refuza executarea obligatiei corelative** - In cazul in care Beneficiarul nu isi indeplineste, in mod imputabil, celelalte obligatii ce cad in sarcina sa conform Contractului sau le indeplineste in mod necorespunzator, Prestatorul isi rezerva dreptul de a **refuza indeplinirea obligatiilor corelative** ce ii revin conform prezentului contract. Aplicarea prezentului alineat reprezinta un remediu al neexecutarii unei obligatii contractuale de catre Beneficiar, prin urmare, Prestatorul nu va putea fi obligat la vreo plata, cu orice titlu, catre Beneficiar.

**4.14 Dreptul de a cere daune-interese** In cazul nerespectarii si/sau a indeplinirii necorespunzatoare, in mod imputabil, a oricarei obligatii esentiale sau clauze asumate prin contract, Prestatorul are dreptul sa solicite Beneficiarului, pe langa cele stipulate prin prezentul contract, repararea integrala a prejudiciului cauzat.

#### **Drepturile si obligatiile BENEFICIARULUI**

**4.15 Obligatiile financiare** – Beneficiarul se obliga sa plateasca catre Prestator suma facturata de catre acesta din urma conform capitolului 2 al prezentului contract.

**4.16 Obligatia de informare** – Beneficiarul se obliga sa transmita Prestatorului toate detaliile si informatiile necesare desfasurarii evenimentului cum ar fi, dar fara a se limita la acestea, data, locul si ora prestatiei artistice, hotelul si locatia unde se va servi masa, precum si orice alte detalii necesare si esentiale privind executarea prezentului contract.

**4.17** Orice modificare a programului stabilit de comun acord se comunica Prestatorului in termen de 48 (patruzecisiopt) de ore.

**4.18** Ca regula generala in executarea Contractului, orice aspect privind prestatia artistica si incadrarea Artistului in desfasurarea Evenimentului sunt supuse aprobarii prealabile a Prestatorului. Sub incidenta prezentului articol intra, cu titlu de exemplu, urmatoarele: slot-ul Artistului din cadrul Evenimentului, pozitionarea sa in cadrul acestuia (headliner/co-headliner, dupa caz), orice materiale promotionale ale colaboratorilor Beneficiarului din jurul scenei (in timpul prestatiei artistice), prezentarea Artistului in materialele de promovare ale evenimentului conform prevederilor de mai jos si altele asemenea. Nerespectarea prezentului articol poate duce la refuzul Artistului/Prestatorului de a asigura programul artistic.

**4.19 Obligatii logistice** – Beneficiarul se obliga sa organizeze Evenimentul in conformitate cu legislatia in vigoare, cu normele privind sanatatea si securitatea in munca, inclusiv, **daca este cazul**, normele sanitare impuse de catre autoritati in combaterea raspandirii infectiei cu virusul SARS-COV-2, normele de distantare sociala, si orice alte norme de sanatate publica stabilite de autoritati, sa obtina autorizatii si avize specifice de la autoritatile competente si orice alte documente necesare in desfasurarea evenimentului pe care il organizeaza, fiind responsabil in mod exclusiv.

**4.20** Beneficiarul se obliga sa asigure serviciile de paza, securitate si siguranta pe toata desfasurarea evenimentului, conform dispozitiilor legale in vigoare, precum si asistenta medicala de urgenta, respectarea normelor P.S.I. si orice alte norme de protectie necesare bunei desfasurari a evenimentului.



**4.21** De asemenea, Beneficiarul se obliga sa asigure securitatea, siguranta si protectia permanenta a artistului si integritatea bunurilor artistului si a echipei acestuia, prin agenti de paza specializati, conform cerintelor din rider-ul tehnic, precum si, daca va fi cazul, in timpul sesiunilor de autografe/poze sau orice alta activitate care are legatura cu evenimentul. Pentru claritate, Artistul nu este obligat la a efectua sesiuni de autografe/poze inainte si/sau dupa realizarea prestatiei artistice, inasa daca va fi de acord, Beneficiarul are obligatia de a se asigura ca securitatea acestuia este realizata conform cerintelor.

**4.22** Beneficiarul se obliga sa garanteze respectarea orei de intrare in scena a artistului.

**4.23** Beneficiarul se obliga sa asigure masa artistului si a echipei sale, pentru un numar de **11 persoane**, dupa cum urmeaza:

- in data de **12.11.2023** se asigura urmatoarele mese: mic dejun.
- in data de **13.11.2023** se asigura urmatoarele mese: mic dejun.

**4.24** Beneficiarul are obligatia de a asigura cazarea artistului si a echipei sale pentru un numar de **11 persoane**, cu minimum 5 zile inainte de eveniment, dupa cum urmeaza:

- 5 camere single (pat matrimonial)
- 3 camere duble (pat twin)

**CHECK IN in data de 11.11.2023 – CHECK OUT in data de 13.11.2023.**

**4.25 Obligatia de colaborare cu privire la materialele de promovare a evenimentului** – Beneficiarul are obligatia de a obtine acordul scris al Prestatorului cu privire la materialele de promovare a evenimentului, iar partile, de comun acord, vor stabili materialele care pot fi folosite in promovare, ora de incepere a prestatiei artistului si alte asemenea detalii legate de desfasurarea evenimentului ce sunt necesar a fi promovate.

**4.26** Beneficiarul se obliga sa nu demareze sub nicio forma promovarea si/sau asocierea evenimentului cu numele si/sau imaginea artistului prin orice modalitate care ar putea aduce o asociere directa sau indirecta cu artistul, decat dupa efectuarea platii avansului catre Prestator in conditiile prezentului contract. Orice astfel de materiale trebuie aprobate, in prealabil, de catre Prestator.

**4.27** In acceptiunea prezentului articol, Artistul va fi prezentat drept headliner sau co-headliner. Daca natura evenimentului presupune participarea mai multor artisti, iar artistul contractat nu poate fi prezentat drept headliner sau co-headliner, artistii din cadrul evenimentului vor fi prezentati in materialele de promovare in ordine alfabetica. In toate cazurile, constructia lineup-ului va fi supusa aprobarii Prestatorului.

**4.28 Obligatia de a respecta integritatea prestatiei artistice** – Beneficiarul se obliga sa nu aduca niciun fel de atingere integritatii prestatiei artistice, direct sau prin interpusi, precum modificarea unilaterala a duratei acesteia, modificarea sau alterarea prestatiei si alte atingeri asemanatoare, sub sanctiunea refuzului artistului/Prestatorului de a presta serviciile artistice stipulate in contract.

**4.29** Beneficiarul nu poate interveni/modifica/inserta in niciun fel orice tip de imagini si/sau texte, logo-uri, grafica, video si altele asemenea in spatiul destinat prestatiei artistului contractat, pe intreaga durata de desfasurare a prestatiei artistice, fara acordul prealabil al Prestatorului, sub sanctiunea refuzului de a indeplini/continua prestatia artistica.

**4.30** Pentru claritate, respectarea integritatii prestatiei artistice este considerata de catre Prestator o obligatie esentiala. In acest sens, nerespectarea obligatiei da dreptul Prestatorului de a retine / solicita in continuare suma stabilita conform capitolului 2 din prezentul contract, cu titlu de daune-interese pentru neexecutarea obligatiei.

**4.31 Obligatia de a declara playlist-ul la organismele de gestiune colectiva** – Beneficiarul, in calitate de utilizator si organizator de eveniment, are obligatia de a declara playlist-ul artistului contractat la organismele de gestiune colectiva si sa plateasca contravaloarea drepturilor convenite autorilor/titularilor de drepturi in conformitate cu dispozitiile Legii nr. 8/1996 privind dreptul de autor si drepturile conexe. Playlist-ul va fi comunicat de catre Prestator, in termen de 5 zile de la solicitarea Beneficiarului.

**4.32 Obligatie privind sponsorii evenimentului** - Orice asociere directa sau indirecta a sponsorilor/finantatorilor/partenerilor Evenimentului si/sau ai Beneficiarului, dupa caz, cu imaginea/numele Artistului va fi realizata exclusiv cu acordul prealabil scris (inclusiv e-mail) al Prestatorului.

**4.33 Obligatia de a nu difuza/inregistra prestatia artistica** – Beneficiarul se obliga sa nu transmita in nicio modalitate, direct sau prin interpusi, si/sau sa nu inregistreze sub nicio forma si/sau sa nu difuzeze in nicio modalitate (live, inregistrare sonora si/sau audiovizuala precum si in orice alte forme - internet, retele de calculatoare etc) in totalitate ori partial prestatia artistica sustinuta de catre artist, sa nu afiseze si/sau sa nu asocieze in vreun fel imaginea si/sau numele artistului si/sau al prestatorului pe materiale cu tenta publicitara, politica (panouri, afise, reclame, sponsori etc) **fara a solicita acordul prealabil scris** (inclusiv e-mail) din partea Prestatorului.

**4.34** In toate cazurile, orice exploatare in orice mod a numelui si/sau a imaginii si/sau a inregistrarilor sonore si/sau audiovizuale a artistului stipulat in prezentul contract, va putea fi efectuata numai in baza unui inregistrat distinct.

**4.35 Prevederile art. 4.33 nu se aplica materialelor inregistrate de publicul Beneficiarului cu telefoanele mobile.** Artistul si prestatorul isi manifesta acordul ca reprezentatia sa poata fi filmata si utilizata doar intr-un cadru privat si in arhiva privata a Beneficiarului.

**4.36** Totusi, in cazul in care Beneficiarul anuleaza, conform dispozitiilor de anulare a autoritatilor publice emise pentru a limita efectele raspandirii pandemiei de COVID-19 a evenimentelor din categoria celor organizate de Beneficiar, partile vor incerca reprogramarea evenimentului de comun acord. In cazul in care nu ajung la un consens, Prestatorul va returna suma primita drept avans catre Beneficiar in termenul stabilit de catre parti. Pentru evitarea oricarui dubiu, acest alineat se va aplica doar in functie de dispozitiile legale ulterioare in materie, in caz contrar, este considerat nescrie.



**4.37** Alin. precedent nu se aplica in cazul in care autoritatile limiteaza numarul de participanti la evenimentele din categoria celor organizate de catre Beneficiar, el obligandu-se sa respecte numarul de participanti impus de lege, fara a se modifica obligatia de plata catre Prestator. Pentru evitarea oricarui dubiu, acest alineat se va aplica doar in functie de dispozitiile legale ulterioare in materie, in caz contrar, este considerat nescris.

**4.38 Dreptul de a cere daune-interese** In cazul nerespectarii si/sau a indeplinirii necorespunzatoare a oricarei obligatii esentiale asumate prin contract, in mod imputabil, Beneficiarul are dreptul sa solicite Prestatorului, pe langa cele stipulate prin prezentul contract, repararea integrala a prejudiciului cauzat.

**4.39 Dreptul de a refuza executarea obligatiei corelative** - In cazul in care Prestatorul nu isi indeplineste, in mod imputabil, celelalte obligatii ce cad in sarcina sa conform Contractului sau le indeplineste in mod necorespunzator, Beneficiarul are dreptul de a **refuza indeplinirea obligatiilor corelative** ce ii revin conform prezentului contract. Aplicarea prezentului alineat reprezinta un remediu al neexecutarii unei obligatii contractuale de catre Prestator, prin urmare, Beneficiarul nu va putea fi obligat la vreo plata, cu orice titlu, catre Prestator.

## **5 Clauze Speciale**

**5.1 Modificarea datei sau a localitatii evenimentului** – Modificarea datei sau a localitatii evenimentului, din orice motiv, anuntate de catre Beneficiar intr-un termen mai mic de 7 zile inainte de termenul stabilit pentru a se efectua prestatia artistica, este posibila cu plata de catre Beneficiar a unui procent de 20% din valoarea Contractului, la care se adauga transportul artistului si echipei sale. Cheltuielile de transport se adauga in cazul in care anuntarea modificarii datei sau localitatii evenimentului se realizeaza in ziua evenimentului.

**5.2** Modificarea datei sau a locatiei spectacolului se vor face tinandu-se cont de disponibilitatea artistului si, tinand totodata cont, de eventualele obligatii asumate de catre Prestator fata de terte persoane. Pentru claritate, obligatiile financiare mentionate in capitolul 2 raman neschimbate pentru data la care va avea loc reprogramarea.

**5.3 Abuzul de drept** – Partile convin ca orice abuz de drept, definit ca exercitarea unui drept pe care Partea il are conform Contractului, in mod excesiv si nerezonabil, contrar buneii – credinte, este susceptibil de penalitati in cuantum de 30% din valoarea Contractului.

**5.4 Dreptul de autor** – Toate drepturile patrimoniale / conexe de autor ce au drept izvor prestatia artistica realizata conform Contractului, apartin in exclusivitate titularilor de drepturi patrimoniale de autor. In niciun caz, prezentul Contract nu va putea fi interpretat drept o cesiune / acord tacit al Autorului/Artistului in cesiunea/utilizarea acestor drepturi (de) catre Beneficiar, organizatorul evenimentului.

## **6 Forta Majora/Cazul Fortuit**

**6.1 FORTA MAJORA** Niciuna dintre partile contractante nu raspunde de neexecutarea la termen si/sau de executarea in mod necorespunzator - total sau partial - a oricarei obligatii care ii revine in baza prezentului contract, daca neexecutarea sau executarea necorespunzatoare a obligatiei respective a fost cauzata de forta majora, asa cum este ea definita de lege.

**6.2** Partea care invoca forta majora este obligata sa notifice celelalte parti, in cel mai scurt timp posibil, producerea evenimentului, faptul ce a atras aplicarea fortei majore si sa ia toate masurile posibile in vederea limitarii consecintelor lui.

**6.3 Conditiiile meteorologice** - Nu constituie cauza exoneratoare de raspundere situatia in care din cauza conditiilor meteorologice nefavorabile, Beneficiarul nu mai poate organiza evenimentul, acesta asumandu-si toate riscurile legate de modul de organizare a evenimentului.

**6.4** In cazul in care organizatorul va considera conditiile meteo ca fiind un factor ce determina imposibilitatea absoluta a desfasurarii evenimentului sau conditiile de desfasurare prezinta un caracter de pericolozitate pentru participanti, Beneficiarul are dreptul de a reprograma evenimentul, intr-un interval de 30 zile, cu participarea Artistului in functie de disponibilitati. De asemenea, Beneficiarul isi asuma plata costurilor aferente infrastructurii Artistului (echipa tehnica, transport si altele asemenea).

**6.5 CAZUL FORTUIT** - In cazul in care una dintre Parti invoca un caz fortuit ce o impiedica a-si executa intocmai si la timp obligatiile, Partea este obligata sa anunte Co-Contractantul, imediat ce a luat cunostinta despre existenta cazului fortuit, partile contractante urmand a stabili de comun acord conditiile pentru indeplinirea obligatiilor contractuale reciproce.

**6.6** In cazul aparitiei unui eveniment de forta majora sau caz fortuit, Partile vor stabili de comun acord fie sa reprogrameze evenimentul, in functie de disponibilitatile artistului si de obligatiile asumate de catre Prestator fata de terte persoane, fie, in cazul in care nu este posibila reprogramarea sau renegocierea contractului, sa constate incetarea lui. Cu toate acestea, in cazul incetarii Contractului sau a reprogramarii evenimentului, in cazul in care Artistul a ajuns la locatie, Prestatorul va putea solicita un procent de 20% din valoarea onorariului, pentru acoperirea cheltuielilor tehnice ale Artistului, la care se adauga costurile de transport si cazare, daca acestea din urma au fost suportate de catre Prestator.

**6.7** Daca, in mod gresit, Beneficiarul intrerupe desfasurarea evenimentului, considerand ca sunt incidente dispozitiile privind forta majora, acesta urmeaza a suporta integral obligatiile financiare stabilite prin Contract, in conditiile in care Artistul nu a refuzat efectuarea prestatiei artistice, fapt dovedit prin prezenta sa la scena.

## **7 Cesionarea Contractului**

**7.1** Niciuna dintre partile contractante nu poate cesiona drepturile si obligatiile izvorate din prezentul contract, decat cu acordul scris al celeilalte parti.



## 8 Raspunderea Contractuala

**8.1** In cazul nerespectarii clauzelor contractuale, partea lezata poate cere partii in culpa plata de daune-interese, conform prevederilor legale si ale prezentului contract.

**8.2** Prestatorul considera esentiale urmatoarele obligatii ale Beneficiarului, pentru care, in cazul nerespectarii de catre Beneficiar a acestora, este indreptatit sa refuze asigurarea prestatiei artistice si sa solicite Beneficiarului daune - interese pentru prejudiciul cauzat: obligatia asumata la art. **4.24** (obligatia de a asigura siguranta artistului), art. **4.25-4.27** (obligatia de colaborare cu privire la materialele de promovare a evenimentului), art. **4.28-4.30** (obligatia de a respecta integritatea prestatiei artistice), art. **4.8 si 4.32** (obligatia privind sponsorii evenimentului) si art. **4.33-4.35** (obligatia de a nu difuza prestatia artistica).

## 9 Confidentialitate

**9.1 Obligatia de confidentialitate** - Partile convin asupra faptului ca termenii si conditiile acordului incheiat intre acestea, precum si toate negocierile anterioare purtate in vederea incheierii Contractului sunt confidentiale, fiecare dintre Parti obligandu-se sa nu transmita tertilor documente, date si/sau informatii rezultate din derularea acestuia.

**9.2** Partile se obliga sa nu dezvaluie, pe durata prezentului Contract, dar si dupa incetarea acestuia, pe durata nelimitata, pentru niciun motiv si fata de nicio persoana si nici sa utilizeze vreo informatie confidentiala obtinuta pe parcursul contractului, in interes propriu sau in interesul unui tert, in legatura cu informatiile / activitatile subscrise Contractului.

**9.3** In intelesul prezentului Contract, informatiile confidentiale sau secrete includ, dar fara a se limita la: datele referitoare la activitatile comerciale sub toate aspectele, documente contractuale, baze de date, detalii personale ale artistilor, itinerariu si detalii de cazare, program probe de sunet, si alte asemenea aspecte in legatura cu toate operatiunile realizate in baza si in legatura cu prezentul Contract.

**9.4** Partile vor lua masurile care se impun pentru respectarea de catre personalul propriu a prevederilor prezentului capitol, sub sanctiunea platii de penalitati si daune-interese.

**9.5** Partile nu vor face niciun fel de declaratii, indiferent ca sunt publice sau intr-un cadru privat, cu privire la orice document, date sau informatii in legatura cu cealalta Parte si/sau artistul contractat, sub sanctiunea platii de penalitati si a daunelor interese pentru prejudiciul cauzat celeilalte Parti. Prejudiciul poate purta asupra imaginii Partii si/sau a artistului, asupra numelui acestora, asupra pierderii de clientela sau a castigurilor nerealizate ca urmare a declaratiilor facute de catre cealalta Parte, si altele asemenea.

**9.6** Sunt exceptate de la prevederile prezentului Capitol, cu exceptia prevederilor art. anterior, urmatoarele documente, date si informatii :

- a. cele pentru a caror dezvaluire s-a primit acordul scris al celeilalte parti contractante
- b. cele care sunt sau ajung la dispozitia publicului altfel decat prin incalcarea Contractului
- c. cele pe care oricare dintre Parti trebuie sa le dezvaluie conform legii
- d. cele primite de catre oricare dintre Parti din partea tertilor, fara asumare de obligatii privind pastrarea caracterului confidential al acestora
- e. cele care sunt dezvaluite de catre oricare dintre Parti directorilor, functionarilor, angajatilor, subcontractantilor, in masura si limita necesara pentru ca Partile sa duca la indeplinire sau sa asigure indeplinirea ori sa realizeze oricare dintre drepturile sau obligatiile sale rezultand din prezentul Contract, cu conditia ca toate aceste persoane sa fie tinute de obligatii de confidentialitate similare celor prevazute de prezentul Capitol, in legatura cu acele informatii.

**9.7** Incalcarea capitolului de confidentialitate de catre o parte da dreptul celeilalte la solicitarea unei penalitati in valoare de 20.000 euro, pentru fiecare incalcare, fara a fi necesara dovedirea existentei unui prejudiciu. In masura in care prejudiciul Partii este mai mare decat penalitatea mentionata anterior, Partea lezata are dreptul la repararea intregului prejudiciu cauzat de catre Partea in culpa.

**9.8** Indeplinirea obligatiei de a pastra confidentialitatea cu privire la termenii si conditiile prezentului Contract implica si obligatia de a nu face declaratii defaimatoare la adresa celeilalte Parti, sub sanctiunea platii de penalitati si de daune-interese pentru intreg prejudiciul cauzat celeilalte Parti.

## 10 Incetarea Contractului

**10.1** Contractul isi poate inceta efectele doar cu acordul ambelor parti sau ulterior indeplinirii de catre Parti a tuturor obligatiilor ce le incumba conform Contractului.

**10.2** Incetarea efectelor Contractului nu va avea niciun efect asupra obligatiilor de plata ajunse la scadenta.

## 11 Politica Privind Protectia Datelor cu Caracter Personal

**11.1** Datele cu caracter personal furnizate de catre Parti in vederea prelucrării de catre acestea în cadrul prezentului contract sunt confidentiale. Partile se obliga sa limiteze accesul la date doar la personalul care este strict necesar pentru executarea prezentului contract.

**11.2** Partile declara si garanteaza ca vor prelucra datele cu caracter personal furnizate de catre acestea cu stricta respectare a legislatiei incidente in vigoare si in vederea:

- (i) executarii prezentului contract;
- (ii) executarii obligatiilor legale ce revin Partii (executarea obligatiilor fiscal contabile; raportarea catre Organismele de gestiune colectiva a drepturilor de autor si/sau a drepturilor conexe; arhivare; asigurarea masurilor de securitate a datelor cu caracter personal);
- (iii) indeplinirii intereselor legitime ale Partii i.e. apararea drepturilor Partii in instanta.

**11.3** Datele cu caracter personal pot fi dezvaluite urmatoarelor categorii de destinatari: autoritati publice sau operatori care presteaza un serviciu public i.e. (ANAF; organisme de gestiune colectiva); Datele cu caracter personal nu vor fi stocate in afara UE/SEE.



**11.4** În vederea realizării scopului menționat, Partile vor prelucra datele cu caracter personal pe toată perioada de desfășurare a activităților Partii, până în momentul în care reprezentantul legal/convențional al Partii, va manifesta dreptul de opoziție/ de ștergere în cazul prelucrării datelor cu caracter personal (cu excepția situației în care Partea prelucreează datele în baza unei obligații legale sau justifică un interes legitim, conform legii și prezentului Contract).

**11.5** În contextul activităților de prelucrare, Partile nu vor recurge la procese decizionale automate sau la activități de profilare.

**11.6** Partile înțeleg că, în ceea ce privește activitățile de prelucrare de date cu caracter personal furnizate de către acestea și prelucrate de cealaltă Parte, Partile beneficiază de următoarele drepturi:

- a) dreptul la informare, respectiv dreptul de a primi detalii privind activitățile de prelucrare efectuate de către Parte, conform celor descrise în prezentul contract;
- b) dreptul de acces la date, respectiv dreptul de a obține confirmarea din partea Partii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, precum și detalii privind activitățile de prelucrare;
- c) dreptul la rectificare, respectiv dreptul de a obține rectificarea de către Parte a datelor inexacte, precum și completarea datelor incomplete;
- d) dreptul la ștergerea datelor („dreptul de a fi uitat”), în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege;
- e) dreptul la restricționare a prelucrării în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege;
- f) dreptul la portabilitatea datelor, respective;
- (i) dreptul de a primi datele cu caracter personal într-o modalitate structurată, folosită în mod obișnuit și într-un format ușor de citit.
- (ii) dreptul ca aceste date să fie transmise de către Parte către alt operator de date, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege;
- g) dreptul la opoziție, respectiv dreptul de a se opune, pentru motive temeinice, la prelucrarea pe viitor a datelor;
- h) dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale automate, respectiv dreptul de a nu fi subiectul unei decizii luate numai pe baza unor activități de prelucrare automate;
- i) dreptul de a se adresa Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal sau instanțelor competente, în măsura în care se considera necesar.

## **12 Notificari**

**12.1** În acceptiunea partilor, orice adresa, notificare făcută de una dintre acestea celeilalte va fi valabil îndeplinită dacă va fi transmisă prin curier, e-mail sau scrisoare recomandată cu confirmare de primire la adresele de mai jos:

Pentru **PRESTATOR**

**FORWARD MUSIC AGENCY SRL**

Adresa: București, str. Ghetarilor nr. 2, et. 2, ap. 3, sector 1

Email: [contact@forward.ro](mailto:contact@forward.ro)

Pentru **BENEFICIAR**

**FILARMONICA „GEORGE ENESCU” BOTOȘANI**

Adresa: STR.MARCHIAN, NR.5, LOC.BOTOȘANI, JUD.BOTOȘANI

Email: [filarmonicabotosani@yahoo.com](mailto:filarmonicabotosani@yahoo.com)

## **13 Clauze Finale**

**13.1** Orice modificare a prezentului contract se va efectua doar prin act adițional încheiat între partile contractante.

**13.2 Clauza de fuziune** – Partile decid, prin semnarea prezentului contract, înălturarea oricărui documente și/sau înțelegeri extracontractuale care au fost efectuate în faza precontractuală.

**13.3** Eventualele neînțelegeri se vor soluționa pe cale amiabilă sau, dacă acest lucru nu este posibil, litigiul se va supune legislației românești în vigoare.

**13.4** Prezentul Contract va produce toate efectele, chiar în cazul unor eventuale modificări ce pot interveni în cursul executării sale, privitoare la forma juridică a oricăreia dintre Parti.

**13.5** În cazul divizării/absorbției/fuziunii societății, persoana care preia patrimoniul Partii/o fracțiune din acesta se va substitui ei în toate drepturile și obligațiile, conform legii.

**13.6** Partile sunt de drept în întârziere în cazul neîndeplinirii vreuneia dintre obligațiile pozitive prevăzute în prezentul Contract sau în cazul neîndeplinirii unei obligații de a nu face.

**13.7** Persoanele semnatare garantează personal că au competența de a semna prezentul contract.

**13.8** Dacă una sau mai multe prevederi din acest Contract este afectată de o cauză de nulitate sau orice altă cauză de invaliditate sau nu poate fi executată, aceasta nu va afecta validitatea celorlalte prevederi și nu va limita obligațiile Partilor, restul prevederilor continuând să producă efecte.

**13.9** Prezentul Contract este guvernat de legislația din România.

**13.10** Partile confirmă că fiecare și toate clauzele acestui Contract au fost analizate și negociate în conformitate cu intențiile acestora, că fiecare parte a avut dreptul să propună modificări și că accepta prevederile finale ale acestui Contract în deplină cunoștință de cauză, ca un rezultat al negocierii încheiate cu succes din perspectiva ambelor Parti.

**13.11** Partile declară că au citit în integralitate actul, au înțeles conținutul clauzelor și le-au acceptat efectele, consimțământul fiind exprimat în mod liber, serios și în cunoștință de cauză.

Prezentul contract a fost incheiat astazi, 20.10.2023 in 2 (doua) exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte. Prin semnarea contractului partile atesta faptul ca se afla in posesia unui exemplar.

**PRESTATOR**  
**FORWARD MUSIC AGENCY SRL**  
prin: **OCHIU CRISTIAN SORIN**

*Cristi Ochiu*

**BENEFICIAR**  
**FILARMONICA „GEORGE ENESCU” BOTOȘANI,**  
prin: **MANEA MIRELA**



The image shows a handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Manea Mirela'. Below the signature is a circular stamp. The stamp contains the text 'FILARMONICA „GEORGE ENESCU” BOTOȘANI' around the top and 'ROMANIA' at the bottom. In the center of the stamp, there is a blue rectangular stamp with the number '100000' and some illegible text.